



安全理事会

Distr.: General
24 August 2011
Chinese
Original: English

2011 年 8 月 22 日以色列常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

我谨通过此信对一系列以以色列平民为目标、令人发指的恐怖主义行为表示严重关切，在过去四天里，这些恐怖行为已造成 9 人死亡，90 多人受伤。

2011 年 8 月 18 日，来自加沙地带的一组恐怖分子从埃及西奈半岛渗入以色列。他们沿以色列南部 12 号公路设下埋伏，以火器和爆炸物攻击两辆公共汽车和两辆轿车，打死 6 名平民，打伤 15 名其他人士。此后，以色列国防军和以色列警察赶到现场，恐怖分子向他们开火，打死 1 名以色列警官和 1 名以色列国防军士兵，打伤 4 名以色列安全部队成员。

在过去四天里，以色列人民遭受到 2009 年“铸铅行动”结束来自加沙的最猛烈火箭和迫击炮攻击。自 2011 年 8 月 18 日以来，向以色列主要城镇发射的火箭弹超过 100 枚，迫击炮弹达到数十枚。当本国公民不断面临这种威胁时，任何其他国家都不会无动于衷。

以色列南部发生的事件和传出的影像让一切有正义感的人感到震惊。在贝尔谢瓦，一名为保有身孕妻子安全而赶往妻子身边的男子在途中被一枚火箭弹炸死。在奥法金，一枚火箭弹在一栋房屋内爆炸，炸伤 1 名 4 个月大的婴儿、1 名 9 岁儿童和 1 名 20 岁的男子。在阿什杜德，一座犹太教堂被多枚火箭弹击中，许多做礼拜的人受伤。

安全理事会没有一如在发生类似恐怖主义行为时所作的那样，谴责 8 月 18 日令人发指的恐怖攻击行动，恐怖分子的火箭弹继续落在以色列公民的头上，安全理事会却保持沉默。这种沉默震耳欲聋。这些攻击行动的许许多多受害者理应听到国际社会对这些恐怖行为的明确和毫不含糊的谴责。

黎巴嫩是阻挠安全理事会发表谴责声明的唯一安理会成员国，这并不是偶然的，因为黎巴嫩政府已被恐怖组织挟持。该会员国企图为恐怖主义行为辩护，这是应受道义谴责的行动，有损联合国信誉。



在暴力行为不断升级的整个过程中，虽然埃雷兹过境点和凯雷姆沙洛姆过境点是持续恐怖炮火攻击的目标，以色列仍然开放这些过境点，让援助通过，让人民进出。这种情况形成了鲜明的对照：我国努力确保将援助源源不断地送到加沙人民手上，但他们的领导人却无情地攻击以色列人民。从贝尔谢瓦到阿什克伦，到阿什杜德，以色列南部各个主要城市的房屋、医院和学校等建筑物都不停地遭到火箭攻击，这些建筑物是平民生活的基础。

最近的事件明确说明，哈马斯统治下的加沙仍然是产生极端主义的重灾区，恐怖分子继续在那里策划和发起攻击平民的行动，而且不受惩罚。落在以色列境内的每一枚火箭都使世人更加清楚地看出巴勒斯坦团结的虚伪。迄今为止，团结的象征不是谅解、和平和容恕，而是恐怖、仇恨和暴力。这是国际社会不得忽视的现实情况。

在过去四天里向以色列发射的 100 多枚火箭弹是向国际社会发出的 100 多次警示，即：亟需阻止从陆海两路向加沙地带输送武器。阻止这种非法活动是安全理事会第 1860(2009)号决议的组成部分，但国际社会甚少注意这一点。

以色列无意使我们地区的冲突升级。但是，与任何其他国家一样，以色列有责任、也有权利保护自己的人民和边界。以色列对蓄意屠杀平民的行为作出了反应，而且将继续作出反应，以色列采取了一切必要措施，打击恐怖主义及其行为人。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

龙恩·普罗索尔(签名)